

### 6.13.5 Akkusativ und Genitiv mit Partizip bei Verben der Wahrnehmung

Bei Verben der unmittelbaren Wahrnehmung steht ein Akkusativ bzw. Genitiv mit Partizip.

- Θεῶνται ἄλλους ἀτιμαζομένους. – Sie sehen, dass (wie) andere verachtet werden.
- Ἀκούω σου λέγοντος. – Ich höre dich reden.

### 6.13.6 Absoluter Akkusativ

Ein von unpersönlichen Ausdrücken gebildetes Partizip kann als absoluter Akkusativ auftreten:

- ἔξον (Akk. Part. n. von ἔξεστι) – da (wenn, obwohl ...) es erlaubt ist (war, wäre ...)
- δέον (Akk. Part. n. von δεῖ) – da (wenn, obwohl ...) es nötig ist (war, wäre ...)

Οὐχ ὠρμήθησαν καίπερ δευγομένον. – Wir brachen nicht auf, **obwohl es beschlossen war**.

## 6.14 Infinitiv

- **finaler Infinitiv**: ursprüngliche Funktion

Γράφω σοι ἡκεῖν πρὸς ἐμέ. – Ich schreibe dir, dass du zu mir kommen sollst (zu mir zu kommen).

- **einfache Infinitivergänzung**: bei Subjektgleichheit

Δόξη νομίζω προέχειν σοῦ. – Ich glaube, dir an Ruhm überlegen zu sein. (*Ich* glaube, dass *ich* ...)

- **Akkusativ mit Infinitiv (AcI)**:

Der AcI steht bei Subjektivverschiedenheit bei Ausdrücken des Sagens und Meinens sowie nach unpersönlichen Ausdrücken. Bei der Übersetzung wird der **Akkusativ** zum **Subjekt** des „dass“-Satzes, der **Infinitiv** wird zum **Prädikat**.

Τὴν σωφροσύνην ἀρετὴν εἶναι νομίζουσιν.

Sie glauben, dass die Besonnenheit eine Tugend sei/ist.

Ἐν τοῖς φαύλοις φιλίαν γίνεσθαι οὐκ ἔξεστιν.

Dass unter den Schlechten Freundschaft entsteht, ist nicht möglich.

- **Nominativ mit Infinitiv (NcI)**: Entsprechend dem AcI steht der NcI bei Passiv-Sätzen.

Ἡ δικαιοσύνη ἀρετὴ εἶναι νομίζεται.

Man glaubt, die Gerechtigkeit sei/ist eine Tugend.

- **Infinitiv mit ἄν**: Der Infinitiv erhält durch ἄν eine potentiale oder irrealen Färbung.

Λέγει θύειν ἄν, εἰ ἐδύνατο.

Er/Sie sagt, er/sie würde opfern, wenn er/sie könnte.

- **substantivierter Infinitiv**: Der Infinitiv wird wie im Deutschen durch den Artikel substantiviert.

ἡ τοῦ θνήσκειν ἡμέρα – der Tag des Sterbens, der Todestag

τὸ πλεον ἔχειν ζητεῖν – das Streben, mehr zu haben

- **substantivierter Infinitiv mit Präposition**:

διὰ τό – deshalb, weil

ἐπὶ τῷ – unter der Bedingung, dass

ἀντὶ τοῦ – anstatt dass

πλὴν τοῦ – abgesehen davon, dass

Ἀπώλλυντο ὑπὸ τῶν θηρίων διὰ τὸ αὐτῶν ἀσθενέστεροι εἶναι. –

Sie wurden von wilden Tieren vernichtet, weil sie schwächer waren als sie.